

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ребковец Ольга Александровна

Должность: И.О. Федорова

Дата подписания: 03.11.2023 12:08:09

Уникальный программный ключ:

e789ec8739030382afc5ebff702928adf1af5cfb

ОПОП

Рабочая

программа

подготовки

СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры иностранных языков и  
переводоведения  
21 апреля 2023 г., протокол № 8  
Зав. кафедрой М.Г. Сысоева

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.О.04 «Основы языкознания»  
(модуль «Лексикология английского языка»)**

**Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика**

**Профили подготовки: «Перевод и переводоведение»**

**Квалификация выпускника: Бакалавр**

**Форма обучения: очная**

**Курс:3 Семестр:5.**

**Зачёт: 5 семестр**

Петропавловск-Камчатский 2023 г.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

Рабочая программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 969 от 12.08.2020 г.

Разработчик:

Старший преподаватель кафедры иностранных языков и переводоведения Е.А. Андреева

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО (ППССЗ)
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Тематика контрольных работ, курсовых работ (при наличии)
8. Перечень вопросов на зачет (дифференцированный зачет, экзамен)
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

### 1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование комплексных представлений, знаний и умений, компетенций, необходимых для осуществления профессиональной педагогической деятельности в качестве учителя иностранного языка в общеобразовательной организации и привитие студентам прочных и глубоких знаний о строе языка в совокупности и взаимосвязи его разных сторон, необходимых для рациональной постановки и непрерывного совершенствования процесса обучения практики речи на изучаемом языке. В результате освоения дисциплины студенты должны знать наиболее важные проблемы современных исследований строя английского языка.

#### Задачи освоения дисциплины:

- Уметь лингвистически грамотно освещать теоретические вопросы, связанные с проблемами теории слова, систематизации вокабуляра, словообразования и морфологии слова, фразеологии, семасиологии и диалектологии.
- Освоить и применять на практике основные методы лингвистического анализа (дефиниционный, морфологический, трансформационный, словообразовательный, компонентный, метод оппозиции).
- Владеть лингвистической терминологией по основным разделам лексикологии.
- Проводить лексикологический анализ текста, демонстрируя умение сочетать теорию с практикой.
- Решать лексикологические задачи, аргументировано доказывая ту или иную точку зрения, опираясь на теоретические труды русских и зарубежных лингвистов.
- Знать общие закономерности строения, функционирования и развития лексики английского языка в широком контексте проблематики, разрабатываемой отечественными и зарубежными языковедами;
- Формировать у студентов представления о системности лексики и о роли лексических категорий (синонимии, антонимии, полисемии) в построении речи;
- Изучить специфические свойства различных разрядов лексики, направленное на углубленный анализ функций и проявлений слова в тексте;
- Рассмотреть стилистическую и диалектную дифференциации словарного состава на основе понятия литературной нормы.

### 2. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Б1.О.04. Блок 1. Дисциплины обязательной части. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в результате изучения таких лингвистических дисциплин, как введение в языкознание, история языка, практическая фонетика, практическая грамматика, практика устной и письменной речи. Изучение дисциплины готовит студентов к овладению стилистикой, теорией и практикой перевода, основами межкультурной коммуникации.

### 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению подготовки:

#### Универсальные компетенции (УК):

Шифр компет енции	Наименование компетенции	Результаты освоения компетенции
УК-1	Способен осуществлять поиск,	УК-1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

	критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач)	УК-1.2. Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи. УК-1.3. Рассматривает различные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки. УК-1.4. Отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и т.д. в рассуждениях других участников деятельности. УК-1.5. Определяет и оценивает практические последствия возможных решений задачи.
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.1. Формулирует в рамках поставленной цели совокупность взаимосвязанных задач, обеспечивающих ее достижение. УК-2.2. Определяет ожидаемые результаты решения выделенных задач. УК-2.3. Выбирает оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений. УК-2.4. Публично представляет результаты решения конкретной задачи.

#### Общепрофессиональные компетенции (ОПК):

Шифр компетенции	Наименование компетенции	Результаты освоения компетенции
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1.1 Использует лингвистическую терминологию при описании языковой системы изучаемого иностранного языка и особенностей ее функционирования. ОПК-1.2 Применяет методы, классификации, подходы и теоретические концепции различных лингвистических направлений при анализе языкового материала. ОПК-1.3 Демонстрирует умение самостоятельно осмысливать языковедческие проблемы, проводить языковые аналогии. ОПК-1.4 Использует знания об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации в устной и письменной формах речи.

## 4. Содержание дисциплины

### Модуль 1. Лексикология английского языка

#### Тема 1. Цели и задачи курса лексикологии современного английского языка.

Лексикология как раздел науки о языке. Синхрония и диахрония в лексикологии. Теоретическая и прикладная лексикология. Связь лексикологии с другими разделами языкознания: фонетикой, грамматикой, стилистикой и историей языка.

Английская лексикология - наука о словарном составе современного английского языка. Основные проблемы курса лексикологии современного английского языка.

Основные признаки слов в английском языке. Фонетическая, грамматическая и семантическая характеристика слова в английском языке. Значение и форма

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

слова. Проблема отдельности слова на лексическом уровне. Проблема тождества слова. Основные способы номинации в языке.

### **Тема 2. Этимологическая характеристика современного английского языка.**

Этимологические основы английского словаря. Слова индоевропейского происхождения и слова общегерманского происхождения как историческая основа словарного состава английского языка. Основные признаки исконно английских слов.

Роль заимствований в формировании и развитии словарного состава английского словаря. Историческая последовательность заимствований из латинского языка, скандинавских диалектов, нормандского и парижского диалектов французского языка и др. (краткий обзор). Пути проникновения иноязычных слов в английский язык. Ассимиляция заимствований: типы ассимиляции, этапы ассимиляции, факторы, обуславливающие степень ассимиляции.

Этимологические дублиеты (латинского, французского, скандинавского происхождения). Заимствования-кальки. Интернациональные слова в составе словарного состава английского языка. Влияние заимствований на разные уровни языковой системы.

### **Тема 3. Морфологическая структура английских слов.**

Морфологическое и деривационное строение слова. Слова и морфемы. Свободные и связанные основы. Алломорфы. Слова простые, производные, сложные и сложнопроизводные.

Принципы и методы морфемного и словообразовательного анализа структуры слова в языке. Понятие словообразовательной модели. Основные и комплексные единицы системы словообразования. Ступени производности. Трудность морфологического анализа слов. Проблема продуктивности словообразовательных средств. Функциональный аспект в системе словообразования. Национально-культурная специфика словообразования.

### **Тема 4. Аффиксация.**

Аффиксация (суффиксация и префиксация). Аффиксы, полуаффиксы. Принципы классификации аффиксов. Многозначность, синонимия и омонимия аффиксов. Продуктивность аффиксов.

### **Тема 5. Конверсия как один из главных способов словообразования в языке.**

Конверсия, или безаффиксальное словообразование как один из наиболее продуктивных способов образования новых слов в современном английском языке. Различные точки зрения относительно сущности конверсии. Место конверсии как способа словообразования в различных частях речи. Критерии внутренней производности. Семантические соотношения между словами, соотносящимися по конверсии. Типы конверсии.

### **Тема 6. Словосложение как один из главных способов словообразования в языке.**

Словосложение. Основные особенности и критерии выделения сложных слов. Принципы классификации сложных слов:

- а) по типу словосложения,
- б) по структуре непосредственно составляющих,
- в) по значению,
- г) по частям речи.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

### **Тема 7. Второстепенные способы словообразования в языке.**

Второстепенные способы словообразования в английском языке. Сокращение слов и словосочетаний. Различные типы сокращенных слов и аббревиатур и их функциональное использование. Другие словообразовательные и словоразличительные средства: чередование, сдвиг ударения, удвоение и звукоподражание, обратное словообразование, стяжение.

### **Тема 8. Семантическая структура слова. Изменения в семантической структуре слова.**

Семантика лексических единиц. Общее представление о природе значения слова. Смысловая структура слова. Значение слова в функциональном аспекте. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения. Основные типы лексических значений слова и принципы их классификации. Лексическое и грамматическое значения слова. Денотативный и коннотативный аспекты лексического значения. Прагматический аспект лексического значения.

Значение и мотивация. Лингвистические и экстралингвистические факторы, лежащие в основе семантических процессов.

Типы семантических изменений. Семантические процессы и типы логических ассоциаций, на которых они основываются (перенос, основанный на сходстве понятий, и перенос, основанный на смежности понятий). Расширение и сужение значения как частный случай переноса по смежности или сходству, в результате которого возникает значение более широкое (общее) или более узкое (специальное). Так называемые "улучшение" и "ухудшение" значения; экстралингвистический характер этих терминов.

### **Тема 9. Омонимия. Синонимы и антонимы в английском языке.**

Омонимия и ее место в лексической системе языка. Источники омонимии. Особенности омонимов, возникших вследствие совпадения звуковой и графической форм и в результате заимствований. Особенности омонимов, возникших из одного слова. Омонимы как результат распада полисемии.

Классификация омонимов (предложенная профессором А. И. Смирницким): омонимия лексическая, лексико-грамматическая и грамматическая, частичная и полная омонимия. Другие классификации омонимов.

Роль и назначение синонимов как выразительно-экспрессивных средств словарного состава. Проблема определения синонимов. Критерии синонимичности. Проблема классификации синонимов. Условность традиционного деления синонимов на идеографические, стилистические и абсолютные (предложенного профессором В. В. Виноградовым). Возможность применения компонентного анализа при определении разграничений между синонимами.

Стилистические синонимы. Эвфемизмы как особый тип стилистических синонимов. Экстралингвистичность этой категории.

Абсолютные синонимы как частный случай в общей системе синонимии. Неустойчивость этого типа синонимов. Понятие синонимичной доминанты.

Возможность разграничения синонимов по признакам лексической сочетаемости и грамматической валентности.

Антонимы. Проблема лингвистичности и экстралингвистичности антонимов. Типы слов, соотносящихся как антонимы.

Классификация антонимов. Антонимы как выразительно-экспрессивные средства словарного состава.

Другие возможные группировки: гипонимические группы, семантические поля и другие.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

### **Тема 10. Фразеология**

Вопрос о фразеологии как самостоятельной лингвистической дисциплине. Три основных понимания объема фразеологии. Фразеологические единицы. Соотнесенность фразеологической единицы и слова. Основные критерии фразеологических единиц: устойчивость, раздельнооформленность, переосмысление значения.

Классификация фразеологических единиц. Структурные типы фразеологических единиц в современном английском языке. Изменяемые и неизменяемые фразеологические единицы. Замкнутые и незамкнутые фразеологические единицы. Вариантность и синонимия фразеологических единиц. Пословицы и поговорки. Крылатые выражения. Стилистическое использование фразеологических единиц.

### **Тема 11. Лексикография. Типы словарей.**

Цели и задачи составления словарей. Энциклопедические и лингвистические словари. Подбор и организация материала в лингвистическом словаре. Построение словарной статьи. Типы словарей: толковые, этимологические, фразеологические, синонимические, идеографические, частотные, учебные и другие.

Важнейшие непереводные словари английского языка. Двуязычные словари английского языка.

### **Тема 12. Диалекты и варианты английского языка.**

Исторические и экономические причины распространения английского языка за пределами Англии. Язык - диалект - вариант. Особенности английского языка в США. Количественные и качественные различия в словарном составе американского варианта. Заимствования в американском варианте английского языка. Различия в значении и употреблении ряда английских слов в Англии и Америке. Специфика фразеологии в американском варианте английского языка. Словообразование в американском варианте английского языка.

Особенности словарного состава английского языка в Австралии, Новой Зеландии, Канаде. Гибридные и креольские языки.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

## 5. Тематическое планирование

### Тематический план

**Дисциплина:** Б1.О.04 «Основы языкознания» (модуль «Лексикология английского языка»)

**Направление подготовки:** Лингвистика

**Группа:** ЛКб, ЛЯб, 3 курс, 5 семестр

**Преподаватель:** Андреева Елена Анатольевна, ст. преподаватель кафедры иностранных языков и переводоведения

#### Модули дисциплины

№	Наименование модуля	Лекции	Практики/ семинары	Лабораторные	Сам. работа	Всего, часов
1	Лексикология английского языка	16	16	0	76	108
	<b>Всего</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>76</b>	<b>108</b>

#### Модуль 1. Лексикология английского языка

№ темы	Тема	Кол- во часов	Компетенции по теме
	<b>Лекции</b>		
1	Цели и задачи курса лексикологии современного английского языка.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
2	Этимологическая характеристика современного английского языка.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
3	Морфологическая структура английских слов.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
4	Аффиксация.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
5	Конверсия как один из главных способов словообразования в английском языке.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
6	Словосложение как один из главных способов словообразования в английском языке.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
7	Второстепенные способы словообразования в английском языке.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
8	Фразеология английского языка.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
	<b>Практические занятия (семинары)</b>		
1	Этимологическая характеристика современного английского языка	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
2	Морфологическая структура английских слов и словообразование. Аффиксация.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
3	Конверсия и словосложение. Критерии сложных слов. Классификация сложных слов.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

4	Второстепенные способы словообразования.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
5	Семантическая структура слова. Изменения в семантической структуре слова.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
6	Омонимия. Синонимы и антонимы в английском языке.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
7	Лексикография. Типы словарей.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
8	Диалекты и варианты английского языка.	2	УК-1; УК-2; ОПК-1
<b>Самостоятельная работа</b>			
1	Этимологическая характеристика современного английского языка.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
2	Морфологическая структура английских слов и словообразование.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
3	Аффиксация.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
4	Второстепенные способы словообразования в английском языке.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
5	Словосложение.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
6	Конверсия.	4	УК-1; УК-2; ОПК-1
7	Семантическая структура слова. Полисемия.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
8	Изменения в семантической структуре слова.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
9	Омонимия.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
10	Синонимы и антонимы в английском языке.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
11	Лексикография. Типы словарей.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
12	Диалекты и варианты английского языка.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1
13	Фразеология английского языка.	6	УК-1; УК-2; ОПК-1

## 6. Самостоятельная работа

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

Самостоятельная аудиторная работа включает выступление по вопросам семинарских занятий, выполнение практических заданий и тестов.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов заключается в следующих формах:

- изучение литературы; осмысление изучаемой литературы;
- составление плана и тезисов ответа в процессе подготовки к занятию;
- выполнение упражнений;
- подготовка сообщений по вопросам семинарских занятий.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

## 6.1. Планы семинарских занятий

### Практика / семинар 1.

#### Этимологическая характеристика современного английского языка.

#### Seminar 1. Etymology of the English word-stock

1. Native words and their characteristic features.
2. The sources of borrowings.
3. Loan words and their characteristic features.
4. Assimilation of borrowings.

#### Literature

1. И. В. Арнольд. Лексикология современного английского языка. The English word. М., 1986. Chapter 13. §§ 13.1; 13.2.
2. Study the material of lectures.
3. Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н. Морозова Лексикология английского языка: Учебное пособие для студентов - М.: Дрофа, 2004. Chapters 3, 4.
4. О. В. Коряжкина Лексикология английского языка / Учебное пособие. Петропавловск-Камчатский, Изд-во Камчатского государственного университета, 2013. Seminar 2, pp. 24-36.

### Практика / семинар 2.

#### Морфологическая структура английских слов и словообразование. Аффиксация.

#### Seminar 2. Morphological Structure of English Words. Affixation.

1. Morphemes. Classification of morphemes. Allomorphs. Combining forms. Word-families.
2. Types of meaning in morphemes.
3. The main morphological types of English words.
4. Aims and principles of morphemic and word-formation (derivational) analysis.
5. Boundary cases between Derivation, Inflection and Composition.
6. Types of Word-Segmentability
7. Affixation in the English language:
  - a) Suffixation. Classifications of suffixes. Valency of suffixes.
  - b) Prefixation. Classifications of prefixes. Valency of prefixes.
8. Productive and non-productive affixes.
9. Etymology of derivational affixes.
10. Hybrids.

#### Literature

1. И. В. Арнольд. Лексикология современного английского языка. The English word. М., 1986. Chapter 5.
2. Study the material of lectures.
3. О. В. Коряжкина Лексикология английского языка / Учебное пособие. Петропавловск-Камчатский, Изд-во Камчатского государственного университета, 2013. Seminar 4, pp. 46-56; Seminar 5, pp. 56-75.

### Практика / семинар 3.

#### Конверсия и словосложение. Критерии сложных слов.

#### Классификация сложных слов.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

### **Seminar 3. Word-Composition. Conversion.**

1. Composition. The definition of compound words. The criteria of compounds. The relations between the components of compound words.
2. Classification of compounds.
3. Derivational Compounds.
4. Reduplication of compounds.
5. Conversion. Typical semantic relations in conversion.
6. The historical development of conversion.
7. Conversion in different parts of speech. Basic criteria of semantic derivation in conversion.

#### **Literature**

1. И. В. Арнольд. Лексикология современного английского языка. The English word. М., 1986. Chapter 6. §§ 6.1, 6.2.1, 6.2.2, 6.4.1, 6.5, 6.6, 6.6.1, 6.6.2, 6.6.3, 6.7; Chapter 8. §§ 8.2, 8.4, 8.6, 8.7.
2. Study the material of lectures.
3. О. В. Коряжкина Лексикология английского языка / Учебное пособие. Петропавловск-Камчатский, Изд-во Камчатского государственного университета, 2013. Seminar 6, pp.75-93,

### **Практика / семинар 4.**

#### **Второстепенные способы словообразования.**

#### **Seminar 4. Minor types of word-building.**

1. Shortening of spoken words. Classification of shortened words.
2. Graphical abbreviations. Acronyms.
3. Back formation.
4. Blending.
5. Sound interchange.
6. Distinctive stress.
7. Sound imitation.

#### **Literature**

1. И.В. Арнольд. Лексикология современного английского языка. The English word. М., 1986. Chapter 7.
2. Study the material of lectures.
3. О. В. Коряжкина Лексикология английского языка / Учебное пособие. Петропавловск-Камчатский, Изд-во Камчатского государственного университета, 2013. Seminar 8, pp.102-112, Seminar 9, pp. 113-122.

### **Практика / семинар 5.**

#### **Семантическая структура слова. Изменения в семантической структуре слова.**

#### **Seminar 5. Meaning as a linguistic notion. Semantic change.**

1. Various approaches to the definition of meaning.
2. Semasiological and onomasiological approaches to the study of the semantic side of the word.
3. The interconnection between different types of meanings in a word.
4. Denotational, connotational and pragmatic aspect of lexical meaning.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

## 5. Componential analysis.

### Literature

1. И. В. Арнольд. Лексикология современного английского языка. The English word. М., 1986. Chapter 3. §§ 3.1, 3.2, 3.3, 3.6.
2. Study the material of lectures.
3. Н. Б. Гвишиани Современный английский язык: Лексикология (новый курс для филологических факультетов университетов). Modern English lexicology: Vocabulary in use. – М.: Изд-во МГУ, 2000. Chapter 4. §§ 4.1, 4.2, 4.3.
4. Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н. Морозова Лексикология английского языка: Учебное пособие для студентов - М.: Дрофа, 2004. Chapter 7.
5. О. В. Коряжкина Лексикология английского языка / Учебное пособие. Петропавловск-Камчатский, Изд-во Камчатского государственного университета, 2013. Seminar 10. pp. 123-137.

### Практика / семинар 6.

#### Омонимия. Синонимы и антонимы в английском языке. Seminar 6. Homonymy. Synonymic and antonymic relations.

1. Homonymy in English (general description).
2. Classifications of homonyms.
3. Sources of homonymy.
4. The criteria by which polysemy and homonymy can be distinguished.
5. Definition of synonyms. Criteria of synonymy (different approaches).
6. Synonymic sets. Status and features of the synonymic dominant.
7. Classifications of synonyms.
8. Sources of synonymy.
9. Euphemisms.
10. Definition and classification of antonyms.

### Literature

1. И. В. Арнольд. Лексикология современного английского языка. The English word. М., 1986. Chapter 10.
2. Study the material of lectures.
3. Н. Б. Гвишиани Современный английский язык: Лексикология (новый курс для филологических факультетов университетов). Modern English lexicology: Vocabulary in use. – М.: Изд-во МГУ, 2000. – 221 с.
4. Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н. Морозова Лексикология английского языка: Учебное пособие для студентов - М.: Дрофа, 2004. Chapter 9, 10, 11.
5. О. В. Коряжкина Лексикология английского языка / Учебное пособие. Петропавловск-Камчатский, Изд-во Камчатского государственного университета, 2013. Seminar 13. pp. 178-186; Seminar 14. pp. 187-203

### Практика / семинар 7.

#### Лексикография. Типы словарей. Seminar 7. English Lexicography.

1. Classification and types of dictionaries.
2. Some of the main problems of lexicography.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

3. Modern trends in English lexicography.
  - a) Corpus-based Lexicography.
  - b) Computational Lexicography. Electronic Dictionaries.
4. Historical development of British and American Lexicography.

#### Literature

1. И. В. Арнольд. Лексикология современного английского языка. The English word. М., 1986. Chapter 15. §§ 15.1, 15.2, 15.3.
2. Study the material of lectures.
3. Н. Б. Гвишиани Современный английский язык: Лексикология (новый курс для филологических факультетов университетов). Modern English lexicology: Vocabulary in use. – М.: Изд-во МГУ, 2000. Chapter 6. § 6.1.
4. О. В. Коряжкина Лексикология английского языка / Учебное пособие. Петропавловск-Камчатский, Изд-во Камчатского государственного университета, 2013. Seminar 16. pp. 221-227.

#### Практика / семинар 8.

##### Диалекты и варианты английского языка.

##### Seminar 8. Variants and dialects of the English language.

1. The main variants of the English language.
  - a) Variants of English in the United Kingdom.
  - b) Variants of English outside the British Isles.
2. Some peculiarities of American English.
  - a) Historical Americanisms.
  - b) American borrowings.
  - c) Americanisms proper.
  - d) Classification of the existing cases of difference between lexical peculiarities of British English and American English.
  - e) Peculiarities of word-formation in American English.
  - f) Other peculiarities.

#### Literature

1. И. В. Арнольд. Лексикология современного английского языка. The English word. М., 1986. Chapter 14. §§ 14.1, 14.2, 14.3.
2. Study the material of lectures.
3. Н. Б. Гвишиани Современный английский язык: Лексикология (новый курс для филологических факультетов университетов). Modern English lexicology: Vocabulary in use. – М.: Изд-во МГУ, 2000. Chapter 1. § 1.1.
4. Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н. Морозова Лексикология английского языка: Учебное пособие для студентов - М.: Дрофа, 2004. Chapters 14.
5. О. В. Коряжкина Лексикология английского языка / Учебное пособие. Петропавловск-Камчатский, Изд-во Камчатского государственного университета, 2013. Seminar 15. pp. 204-220.

#### 6.2. Внеаудиторная самостоятельная работа

№ п/п	Наименование раздела	Наименование темы	Вид СР	Трудоемкость (час.)
-------	----------------------	-------------------	--------	---------------------

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

1.	Лексикология английского языка	Этимологическая характеристика современного английского языка.	Выполнение упражнений (Tasks №1)	6
2.	Лексикология английского языка	Морфологическая структура английских слов и словообразование.	Лексикологический анализ текста	6
3	Лексикология английского языка	Аффиксация.	Выполнение упражнений (Tasks №2)	6
4	Лексикология английского языка	Второстепенные способы словообразования в английском языке.	Выполнение упражнений (Tasks №4)	6
5	Лексикология английского языка	Словосложение.	Выполнение упражнений (Tasks №3)	6
6	Лексикология английского языка	Конверсия.	Выполнение упражнений (Tasks №3)	4
7	Лексикология английского языка	Семантическая структура слова. Полисемия.	Выполнение упражнений (Tasks №5)	6
8	Лексикология английского языка	Изменения в семантической структуре слова.	Выполнение упражнений (Tasks №5)	6
9	Лексикология английского языка	Омонимия.	Выполнение упражнений (Tasks №6)	6
10	Лексикология английского языка	Синонимы и антонимы в английском языке.	Выполнение упражнений (Tasks №6)	6
11	Лексикология английского языка	Лексикография. Типы словарей.	Выполнение упражнений (Tasks №8)	6
12	Лексикология английского языка	Диалекты и варианты английского языка.	Выполнение упражнений (Tasks №7)	6
13	Лексикология английского языка	Фразеология английского языка.	Выполнение упражнений (Tasks №9)	6

## 7. Тематика контрольных и курсовых работ.

### 7.1. Тематика курсовых работ (курсовые работы предусмотрены в 6 семестре)

1. Структурно-семантические и функциональные особенности телескопических единиц в массово-информационном дискурсе.
2. Антропонимы в составе фразеологических единиц современного английского языка.
3. Имена живой и неживой природы в пословицах и поговорках английского языка.
4. Эвфемизмы как источник политической корректности.
5. Наименования цвета в сленге.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

6. Идиомы с элементом цветообозначения в английском языке.
7. Фразеологизмы, отображающие историю США.
8. Редупликация как способ словообразования в английском языке.
9. Сравнительно-сопоставительный анализ звукоподражаний (ономатопея) русского и английского языка.
10. Неологизмы в рекламных текстах.
11. Сравнительно-сопоставительный анализ образования и употребления неологизмов в русском и английском языке.
12. Антропонимы в составе фразеологических единиц современного английского языка.
13. Фразеологические единицы английского языка с компонентом "часть тела".
14. Фразеологизмы с компонентом-орнитонимом в английском языке.
15. Имена живой и неживой природы в аксиологическом аспекте (на материале пословично-поговорочного фонда английского языка).
16. Когнитивные аспекты функционирования топонимов в публицистическом тексте.
17. Цветообозначения в газетно-публицистическом тексте как отражение американской языковой картины мира.
18. Стилистически сниженные единицы в разговорно-сленговой сфере английского языка (на примере тематической группы "оценка человека").
19. Оказиональные сложные слова в произведениях Д. Томаса или У. Фолкнера.
20. Сравнительный анализ лексико-этимологического состава французских заимствований в английских разножанровых произведениях (роман В.Скотта "Айвенго", газетная статья и научная статья).
21. Прагматические особенности функционирования авторских неологизмов в произведениях О.Генри.
22. Роль аномалии в словесном творчестве в английском языке (на примере окказионального словообразования).

## **7.2. Тематика контрольных работ**

1. Контрольно-срезовая работа №1: Формирование английского словарного состава. Структура английского слова. Способы словообразования.
2. Контрольно-срезовая работа №2: Значение английского слова. Изменение значения слова. Многозначность. Системные отношения в лексике. Фразеологические единицы.

## **8. Перечень вопросов на зачёт**

1. The object of Lexicology. Links of Lexicology with other branches of linguistics.
2. The Size-of-Unit problem.
3. The Identity-of-Unit problem.
4. Words of native origin, their types and characteristics.
5. Borrowed words. Historical facts and events which stipulated the influx of borrowings.
6. Translation borrowings. Semantic borrowing. International words.
7. Assimilation of borrowings.
8. Etymological doublets.
9. Influence of borrowings.
10. Classification of morphemes and stem bases. Allomorphs.
11. Types of meaning in morphemes.
12. Morphemic types of words. The procedure of morphemic analysis.
13. Types of word segmentability.
14. Affixation. Classification of suffixes.
15. Prefixation. Classification of prefixes.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

- 16.Productive and non-productive affixes. Valency of affixes and bases.
- 17.Etymology of derivational affixes. Hybrids.
- 18.Derivational and functional affixes.
- 19.Boundary cases between derivation, inflexion and composition.
- 20.Combining forms.
- 21.Conversion. Typical semantic relations in conversion.
- 22.The historical development of conversion. Basic criteria of semantic derivation in conversion.
- 23.Word-composition. Classification of compound words.
- 24.Derivational compounds. Reduplicative compounds.
- 25.Shortening. Classification of shortened words. The correlation of a curtailed word with its prototype.
- 26.Blending. Sound interchange.
- 27.Graphical abbreviations. Distinctive stress.
- 28.Sound imitation. Back formation.
- 29.Meaning as a linguistic notion. Definitions of meaning. Two approaches to the content of linguistic units. Naming.
- 30.Types of meaning. Aspects of lexical meaning.
- 31.Word meaning and motivation.
- 32.Causes of development of new meanings.
- 33.Types of semantic change.
- 34.Polysemy. Diachronic and synchronic approaches to polysemy.
- 35.Polysemy and context. Types of context.
- 36.Homonyms. Classifications of homonyms.
- 37.The sources of homonymy.
- 38.The criteria, by which polysemy and homonymy are distinguished.
- 39.Synonyms. Classification of synonyms.
- 40.Sources of synonymy.
- 41.Antonymy. The definition. Classification of antonyms. Conversives.
- 42.Dialects and variants of the English language on the British Isles.
- 43.The main variants of the English language beyond the British Isles.
- 44.Lexicography. Types of dictionaries.
- 45.Some of the main problems of lexicography.
- 46.Historical development of British and American lexicography.

**Образец практического задания:**

### Card 1

**I. Subdivide the following borrowings into 5 groups depending on their origin.**

Anemia, government, law, wall, Avon, cup, eponym, restaurant, take, plant, Kilbride.

**II. Classify the following cases of shortening into four groups. Name these groups.**

Sport, curio, coke, miss, quiz, tec, soccer, tend, hols, Frisco.

**III. Identify the etymology of the following words.**

Ohio, ranch, mosquito, banjo, toboggan, Mississippi, sombrero, wigwam.

**IV. In the given conversion pairs state the semantic relations between the verb and the noun.**

Bone - to bone, eye - to eye, crowd - to crowd, land - to land, mushroom - to mushroom.

ОПОП		СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»		

## 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение

### 9.1. Основная учебная литература:

1. *Арнольд И. В.* Лексикология современного английского языка: Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Высш. шк., 1986. - 295 с.
2. *Коряжкина О. В.* Лексикология английского языка / Учебное пособие. Петропавловск-Камчатский, Изд-во Камчатского государственного университета, 2013.

### 9.2. Дополнительная учебная литература:

1. *Антрушина Г. Б., Афанасьева О. В., Морозова Н. Н.* Лексикология английского языка: Учебное пособие для студентов - М.: Дрофа, 2004.
2. *Плетнева, Н. В.* Лексикология современного английского языка. Практикум : учебно-методическое пособие / Н. В. Плетнева, Е. А. Брылина. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 56 с. — ISBN 978-5-7996-1570-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/68343.html>.
3. *Морозова, Н. Н.* Лексикология английского языка. PracticeMakesPerfect : учебное пособие / Н. Н. Морозова. — Москва : Прометей, 2013. — 102 с. — ISBN 978-5-7042-2484-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/23996.html>.
4. *Третьякова, М. Ф.* Лексикология английского языка : учебно-методическое пособие / М. Ф. Третьякова. — Комсомольск-на-Амуре : Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2012. — 59 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/22294.html>.

### 9.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

Филологические ресурсы Интернета — главный источник информации для филолога. К филологическим ресурсам относятся электронные энциклопедии, сайты универсальных библиотек, имеющих ссылки на сайты университетов, институтов, кафедр. Сайты университетов и институтов — основные носители специальной (филологической) информации. Авторские сайты. Постоянный просмотр этих сайтов позволяет быть в курсе всего, что происходит в научном мире. Персональные странички современных учёных, их монографии и статьи, методические разработки, программы читаемых курсов, научная библиография. Вот некоторые из этих сайтов:

1. Сайт библиотеки КамГУ <http://bibl.kamgpu.ru>
2. Электронный каталог библиотеки КамГУ <http://bibl.kamgpu.ru/index.php/elresonlin...>
3. IPRBOOKS – Научная электронная библиотека. [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru)
4. Юрайт – электронно-библиотечная система. [www.Biblio-online.ru](http://www.Biblio-online.ru)
5. <http://cognitiv.narod.ru/diss.html>
6. Библиотека электронных ресурсов филологического факультета МГУ. URL: [www.prlib.ru/pages/links\\_philology.aspx](http://www.prlib.ru/pages/links_philology.aspx)
7. Языкознание.ру - [yazykoznanie.ru](http://yazykoznanie.ru) - Теоретическая и прикладная лингвистика. Ресурс, созданный для изучающих различные лингвистические дисциплины.

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

8. Научно-образовательный портал "Лингвистика в России": ресурсы для исследователей (uisrussia.msu.ru).
9. Языковедение (www.triadna.ru).
10. Лингвистические ресурсы в интернете (rusling.narod.ru).
11. Каталог Zipsites.ru - Общие вопросы языкознания. Вспомогательные науки и сточки филологии.
12. Блоги и сообщества по лингвистике (uisrussia.msu.ru/linguist).

#### 9.4. Информационные технологии:

Для мультимедийного сопровождения курса лекций по лексикологии используется следующее программное обеспечение:

1. Операционная система MicrosoftWindows. Номер лицензии: 46908830 США: Редмонд, штат Вашингтон 14
2. Офисные приложения MicrosoftOffice 2010 Std Номер лицензии: 48497090 США: Редмонд, штат Вашингтон
3. Система распознавания текста: ABBYY FineReader Идентификационный номер пользователя: 14\*ООО "Аби", 111141, г.Москва, ул.Плеханова, д.15, стр.2
4. Лонгитюд-ЭДК+ Лицензия: 553 ООО «Лонгитюд» 5. IBM SPSS Лицензия: L141224 ЗАО «Прогностические решения»

#### 10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента

На основании разработанной компетентностной модели выпускника образовательные цели представлены в виде набора компетенций как планируемых результатов освоения образовательной программы. Определение уровня достижения планируемых результатов освоения образовательной программы осуществляется посредством оценки уровня сформированности компетенции и оценки уровня успеваемости обучающегося по пятибалльной системе («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено»).

Основными критериями оценки в зависимости от вида работы обучающегося являются: сформированность компетенций (знаний, умений и владений), степень владения профессиональной терминологией, логичность, обоснованность, четкость изложения материала, ориентирование в научной и специальной литературе.

#### Текущий контроль

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения модулей дисциплины (оценка)	Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся			
		<i>Выступление на семинаре</i>	<i>Участие в дискуссии</i>	<i>Выполнение практических заданий</i>	<i>Выполнение тестов</i>
Высокий	отлично	Расширенное знание и понимание теоретического содержания вопроса, четкое знание альтернативных подходов к	Студент активно участвует в обсуждении вопроса с использованием различных аргументов	Грамотное и полное выполнение практически заданий	Грамотное и полное выполнение заданий теста

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

		решению проблемы, свободное владение специальной терминологией			
Базовый	хорошо	Хорошее знание и понимание теоретического содержания вопроса, альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией	Студент участвует в обсуждении вопроса с использованием различных аргументов	Грамотное, но недостаточное выполнение практических заданий	Выполнено 75-95 % заданий
Пороговый	удовлетворительно	Знание и понимание теоретического содержания вопроса с некоторыми пробелами, недостаточное владение специальной терминологией	Студент недостаточно активно участвует в обсуждении вопроса	Недостаточное выполнение практических заданий, при выполнении допущены ошибки	Выполнено 55-74 % заданий
Компетенции не сформированы	неудовлетворительно	Отсутствует знание изучаемого теоретического материала и владение специальной терминологией	Студент не участвует в обсуждении вопроса	Практические задания не выполнены	Выполнено менее 55 % заданий

#### Промежуточная аттестация

Уровень сформированности компетенции	Уровень освоения дисциплины	Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)
		зачёт
Высокий	Зачтено	Расширенное знание и понимание теоретического содержания вопроса, четкое знание альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией

ОПОП	СМК-РПД-В1.П2-2023
Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Основы языкознания» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение»	

Базовый	Зачтено	Хорошее знание и понимание теоретического содержания вопроса, альтернативных подходов к решению проблемы, свободное владение специальной терминологией, отдельные незначительные ошибки фактического, грамматического, фонетического характера
Пороговый	Зачтено	Знание и понимание основного теоретического содержания вопроса с некоторыми пробелами, недостаточное владение специальной терминологией, ошибки фактического, грамматического, фонетического характера
Компетенции не сформированы	Не зачтено	Отсутствует знание изучаемого теоретического материала и владение специальной терминологией

### **11. Материально-техническая база:**

1. Общеуниверситетский компьютерный центр обучения и тестирования (403 аудитория, 4 этаж 1 учебного корпуса).
2. Студенческий читальный зал (с компьютеризированными местами и подключением к сети Интернет).
3. Аудитория 206, оборудованная компьютером, проектором (2 этаж учебного корпуса №3).
4. Аудитория 218, оборудованная компьютером, проектором (2 этаж учебного корпуса №3).